



# Communiqué de presse

## EXTRAMET remporte le Prix à l'innovation 2005 du canton de Fribourg

*Fribourg, 9 novembre 2005. Lors de la cérémonie qui s'est déroulée aujourd'hui, l'entreprise EXTRAMET AG, à Planfayon, a reçu le Prix à l'innovation 2005 du canton de Fribourg pour le développement d'un nouveau type de métal dur. Les métaux durs d'EXTRAMET, distribués mondialement, sont destinés principalement à la fabrication d'outils, utilisés dans de nombreuses branches technologiques. Les sociétés 3D Systems à Marly et Medion Diagnostics à Guin ont chacune reçu un Prix spécial du jury.*

Le jury a révélé ce soir devant près de 250 personnes, à l'Ecole d'Ingénieurs et d'Architectes, le nom du vainqueur du huitième Prix à l'innovation du canton de Fribourg. Le lauréat du Prix à l'innovation 2005 est l'entreprise EXTRAMET, fondée en 1980 à Planfayon. Elle a été récompensée pour le développement d'un nouveau procédé de fabrication permettant d'améliorer la qualité des métaux durs.

EXTRAMET, qui emploie environ 140 collaborateurs, est spécialisée dans la production de métaux durs. Ceux-ci sont distribués mondialement et destinés à la fabrication d'outils, par exemple dans l'industrie automobile et aéronautique ainsi que dans la microtechnique et les techniques dentaires. Grâce à un nouveau procédé de fabrication, EXTRAMET a réussi à améliorer nettement la qualité des métaux durs. Par l'utilisation d'une poudre très fine – une seule particule de poudre ayant un diamètre nanométrique – diverses propriétés des métaux durs peuvent être considérablement améliorées, comme la dureté ou l'homogénéité. Ceci permet également d'améliorer les résultats des produits finis, en particulier la durée de vie des outils, des machines et leurs coûts.

En plus d'un chèque de 10'000 francs, Michel Pittet a remis au directeur des Ventes et du Marketing d'EXTRAMET, Bruno Süess, le trophée du Prix à l'innovation.

### **Prix spécial pour 3D Systems et Medion Diagnostics**

Les entreprises 3D Systems et Medion Diagnostics ont chacune reçu un Prix spécial d'une valeur de 5'000 francs.

3D Systems SA, à Marly, a développé un nouveau matériau, qui est utilisé en particulier dans le domaine de la Formule 1 ou dans l'industrie aéronautique pour la construction de prototypes très solides. Ce nouveau matériau, nommé « Accura Bluestone », est le premier assemblage composé de nano-particules pour la stéréolithographie. La stéréolithographie est un procédé permettant la production de corps en 3 dimensions à partir de modèles informatiques virtuels. Grâce à « Accura Bluestone », les temps de construction de prototypes sont raccourcis et la coûteuse fabrication de pièces de tests en fibre de carbone est quasiment supprimée. Les tests d'aérodynamisme peuvent être réalisés plus rapidement et plus efficacement. Cela permet donc un développement accéléré et à moindres coûts de nouveaux types de véhicules ou d'avions.

## Communiqué de presse, p. 2

Medion Diagnostics GmbH, à Guin, a développé un nouvel instrument, de la taille d'une carte de crédit, qui permet de déterminer plus facilement le groupe sanguin d'un patient. Contrairement aux méthodes actuelles, la MDmulticard n'a pas besoin d'une centrifugeuse pour déterminer le groupe sanguin et peut donc être utilisée sans électricité. 5 minutes seulement suffisent à déterminer dix caractéristiques spécifiques d'un groupe sanguin. La lecture est facile et les résultats sont lisibles encore plusieurs jours plus tard. Cette méthode est d'un grand intérêt pour les diagnostics d'urgence, les interventions lors de catastrophes, les centres de don du sang ou les laboratoires des hôpitaux. La MDmulticard permet d'augmenter la sécurité lors des transfusions sanguines.

Les sociétés COMET, Pavatex et ZWIRNER nanotec ont également été récompensées par un diplôme de nominé.

COMET AG, à Flamatt, a développé un tube à rayons X, dont les performances sont doublées en comparaison avec les tubes actuels. Les nouveaux « High Power Industrial X-Ray Tubes », qui peuvent par exemple être utilisés pour le contrôle des matériaux et des bagages, nécessitent, à une puissance plus élevée, un temps d'exposition plus court.

Pavatex SA a développé une plaque de construction, productible industriellement, à base de glaise et de bois. Cette plaque, qui sera lancée au printemps 2006 sous le nom de « Pavaclay », permet d'améliorer la qualité de l'air dans une pièce et de réaliser des économies d'énergie.

ZWIRNER nanotec AG a développé un procédé par lequel le verre et la céramique peuvent être soudés à l'air libre. Ce procédé intervient en particulier dans la fabrication des endoscopes.

Monsieur Michel Pittet, président du jury et directeur de l'économie et de l'emploi: «Chacune des six entreprises nominées connaît, grâce à son innovation, un succès international ou est proche de l'obtenir. Les innovations permettent de créer de nouvelles places de travail dans le canton de Fribourg et de renforcer les postes existants.»

### **Personnes de contact des entreprises nominées**

EXTRAMET: Bruno Süess, Directeur Vente & Marketing, Tél. 026 419 91 00

3D Systems: Dr. Bettina Steinmann, Directrice, Tél. 026 439 95 90

Medion Diagnostics: Dr. Peter Schwind, Directeur, Tél. 026 492 86 50

COMET: Stephanie Kriesel, Corporate Communications Manager, Tél. 031 744 99 96

Pavatex: Martin Brettenthaler, Délégué du CA & Directeur, Tél. 026 426 31 11

ZWIRNER nanotec: Eckhard Zwirner, Président, Tél. 026 677 08 81

### **Personnes de contact à la Promotion économique du canton de Fribourg**

Christoph Aebischer, Mobile +41 79 751 83 56

Samuel Clerc, Mobile +41 79 210 37 45